

- 1 धारासम्पात आसारः
 2 शीकरो ^a[ऽम्बुकणाः स्मृताः ^b] ।
 3 वर्षोपलस् [तु] कर्का
 4 [मेघच्छन्नेऽङ्गि] दुर्दिनं ॥ १३ ॥
 5 अन्तर्द्धा व्यवधा [पुंसि त्व्] अन्तर्द्धिर् अपवारणं ।
 6 अपिधान-तिरोधान-पिधानाच्छादनानि ^c [च] ॥ १४ ॥
 7 हिमांशुश् चन्द्रमाश् ^d चन्द्र ^e इन्दुः कुमुदबान्धवः ^f ।
 8 विधुः सुधांशुः शुभ्रांशुर् ओषधीशो निशापतिः ॥ १५ ॥
 9 अब्जो जैवातृकः सोमो ^g ग्लौर् मृगाङ्कः कलानिधिः ।
 10 द्विजराजः शशधरो ^h नक्षत्रेशः क्षपाकरः ॥ १६ ॥
 11 कला [तु षोडशो भागो]
 12 विम्बो ⁱ [ऽस्त्री] मण्डलं [त्रिषु] ।
 13 भित्तं शकल-खण्डे [वा पुंस्य्] अर्द्धो
 14 ऽर्द्ध [समे ऽंशके] ॥ १७ ॥
 15 चन्द्रिका ^j कौमुदी ज्योत्स्ना

(1) Grande pluie, averse. — (2) Pluie fine. — (3) Grêle. —
 (4) Jour nébuleux, ou obscurci par des nuages. — (5, 6) Action de cou-
 vrir, de faire disparaître [ou toute chose qui cache et dérobe à la vue].
 — (7-10) La lune. — (11) Doigt de la lune, ou seizième partie de son
 diamètre. — (12) Disque du soleil ou de la lune. — (13) Partie. —
 (14) Moitié. — (15) Clair de lune.

^a Ou सीकरः. — ^b Ou स्मृताः. — ^c पिधान-आच्छादन; aussi द्वादनं et हृदनं. —
^d Également मस् [माः]. — ^e Aussi चन्द्रः. — ^f Ou कुमुदबन्धुः. — ^g Aussi सोमन्
 [मा]. — ^h Ou शश्रांकः, शशलाञ्छनः et शशिन् [-शी]. — ⁱ Un auteur le fait fé-
 minin, विम्बा ou विम्बी. — ^j Ou चन्द्रिमा.